

Scuola Ataya
Bergamo



Strumenti digitali per una didattica inclusiva

Elisabetta Aloisi, Elena Scaramelli

Bolzano, 6/11/2021

Conosciamoci

Postate nel gruppo WhatsApp:

- una vostra fotografia
- un oggetto
- una parola
- un emoticon
-



che rappresenti il vostro **lavoro** abbinata ad una frase che spieghi la vostra scelta (massimo 50 parole)

Scuola Atava Bergamo, 1991

I numeri dell'A.S. 2018/19:

1226 studenti, 75 nazionalità

80 insegnanti volontari/e

12 dipendenti

Dal 24/2/2020:

Riorganizzazione in DAD



La chiusura delle scuole e il lockdown scuola Ataya

Corsi attivi in data 24/2/2020:

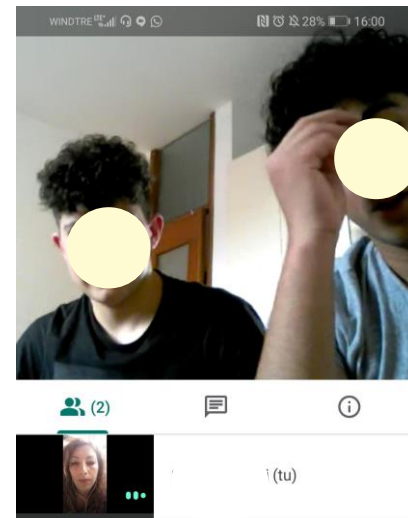
- N. adulti: **38 corsi**
- N. minori: **14 corsi**
- N. studenti: **390**

Dal 24/2/2020 al 10/5/2020:

- Tutti i 390 studenti sono stati contattati
- 53 insegnanti volontari e 12 insegnanti dipendenti attivi nella DAD
- 34 classi virtuali

Dal 10/6/2020 ad settembre corsi online:

- N. corsi: **14**
- N. studenti iscritti: **82**
- N. studenti non a Bergamo: **11**
- (Brescia, Napoli, Lecco, Londra, Lituania, Ucraina, Arabia Saudita)



Scuola Ataya: i corsi a.s. 2020/21

Corsi totali

Livello	presenza	distanza	mista	totale
ALF	6	7	4	17
A1	15	20	7	42
A2	4	5	2	11
B1	1	14	3	18
INDIVIDUALI	9	4	0	13
ITALSTUDIO	1	4	0	5
CICLICI	0	6	0	6
	36	60	16	112

Corsi estivi

Livello	presenza	distanza	mista	totale
ALF	2			2
A1	6	2		8
A2	2	3		5
B1	1	3		4
	11	8		19



I numeri dei/delle studenti/esse!



	2018/2019	2019/2020	2020/21
TOT STUDENTI	1226	794	411
TOT CORSI	119	121	112

La responsabilità della riapertura:

- riagganciare gli studenti che non hanno frequentato la scuola
- proporre una didattica di qualità che preveda il **digitale** come **parte integrante** dell'alfabetizzazione...

Perchè?

Alfabetismo: definizione

La capacità degli individui, come agenti sociali, di **identificare, comprendere, interpretare e produrre** testi scritti, che possono essere scritti **a mano, stampati, digitali e multimodali** (spesso plurilingui) in conformità con i contesti sociali

Fernanda Minuz, Sesta edizione del Convegno *Cittadinanza e analfabetismo*, 25 settembre 2021

Fare alfabetizzazione significa...

- ...esercitare, oltre alle competenze di letto-scrittura, anche le competenze digitali, e di conseguenza **favorire l'accesso a testi e alle informazioni** in forma cartacea e anche multimodali
- Il crescente utilizzo di strumenti digitali in tutte le sfere della vita quotidiana nella nostra società tende ad alimentare ulteriori processi di **marginalizzazione** ed esclusione delle persone svantaggiate per fattori socio-economici e culturali, in particolare per le persone straniere a nulla/bassa scolarità
- **L'alfabetismo salva la vita**, le persone possono accedere alle informazioni, questo ha dimostrato la pandemia! 82,4 milioni di persone nel mondo sono migranti, non hanno **accesso a diritti** fondamentali
- Le **digital divide**: è stato riconosciuto come un'urgenza da colmare (UNESCO)

Alfabetizzazione digitale e italiano L2

Già prima della pandemia si prevedeva l'utilizzo del digitale in classe (app, ricerca su web, ecc..) e nei CPIA era considerata una possibilità di utilizzo della Dad del 20%

Dopo l'esperienza della pandemia e della DAD possiamo rinforzare l'idea che **non possiamo prescindere dall'alfabetismo digitale nella vita quotidiana**, e inoltre:

- Le abilità digitali **non sono correlate per forza alla scolarità**
- Molto spesso la capacità di **utilizzo degli smartphone** è estremamente ridotto
- L'apprendimento del digitale può avvenire **in concomitanza dell'apprendimento della lingua seconda** e le due abilità possono supportarsi l'un l'altra

LASLLIAM

una guida di riferimento del Consiglio d'Europa

LASLLIAM (Literacy And Second Language for the Linguistic Integration of Adult Migrants)

Progetto europeo con diversi **obiettivi**:

1. Supportare migranti in stesura CV, aiutare insegnanti di italiano L2, creare materiali di insegnamento e apprendimento, strumenti di valutazioni in ambiente educativo, portfolio professionali
2. Rintracciare e supportare lo sviluppo dei migranti adulti, dando strumenti per autodeterminarsi nella società in cui si trovano, migliorare ambienti di apprendimento nei corsi di alfabetizzazione e di lingua seconda
3. Definire e quantificare obiettivi potenziali di insegnamento
4. Allineare cv, metodologie di insegnamento e valutazione sostenendone il riconoscimento in tutta europa

I criteri di valutazione di LASSLIAM

per le competenze digitali nell'insegnamento della lingua seconda adulti

Quadri di riferimento di valutazione delle competenze digitali già esistenti in questo settore (DIGCOMP 2.0, indicatore 4.4.2)

Ma le 5 aree che prevedono le competenze incluse nel quadro di riferimento sono per cittadini alfabetizzati, per esempio:

1.1: navigare, cercare dati, esprimere bisogno di informazione, accedere e navigare tra essi, creare e aggiornare strategie di ricerca personali

è necessario abbassare la scala e scomporre le abilità digitali considerano i migranti analfabeti, i quali spesso non hanno usato smartphone o pc.

Un'esperienza simile è avvenuta con il QCER ed ha portato alla creazione del sillabo per apprendenti di livello precedente all'A1, individuando tre livelli (PreAlfa, Alfa, PreA1)

Abilità tecniche digitali - un esempio

1. sa usare il **touchscreen** con un dito (ovvero selezionare icone) o (usare lo zoom e far scorrere le pagine)
2. sa aprire e chiudere **app** a lui familiari
3. sa usare i tasti principali di una **tastiera**, per esempio le lettere
4. sa identificare cosa è un **cursore**
5. sa usare il **mouse** per aprire e chiudere finestre o applicazioni con o senza aiuto

Abilità tecniche digitali - un esempio

Sono inoltre state aggiunte alcune skills digitali che non hanno livello ma vengono descritte come una **lista di capacità** da acquisire

1. identificare le icone e le **funzioni di base**
 - a. livello 1: identifica simbolo wifi
 - b. livello 2: si può collegare al wifi gratuito
 - c. livello 3: senza registrazione
 - d. livello 4: con registrazione
2. riconoscere i comandi di base
3. usare un software semplice e importante per la propria vita
4. sa usare un processore di parole online

Trasmissione di conoscenze pratiche

E' importante sottolineare come alfabetizzazione informatica, così come la literacy e numeracy del resto, in questa prospettiva non sia da intendere come insegnamento astratto di nozioni teorico/accademiche, ma come **trasmissione di conoscenze pratiche, utili a svolgere le azioni della vita quotidiana e lavorativa contemporanea**

(utilizzare le chat, cercare informazioni, usare le mappe, gestire la posta elettronica, compilare moduli online, iscriversi a corsi, cercare lavoro o casa ecc.)

Strumenti di uso quotidiano, già familiari

L'insegnamento delle competenze digitali dovrebbe essere **esplicito**, con l'obiettivo di fornire **autonomia** di apprendimento, formare apprendimenti strateghi e indipendenti...

È utile inoltre basarsi, e tener conto, delle **risorse** e le strategie che gli apprendenti già possiedono, ad esempio:

- liste di contatti senza uso della scrittura
- navigare in internet utilizzando strategicamente i comandi vocali
- Navigazione satellitare (GPS)
- ...

importanza centrale delle **strategie**, come **attività metacognitiva** che facilita l'apprendimento

Ancorandosi nelle **esperienze quotidiane** degli studenti



LASSLIAM: i prossimi passaggi

LASSLIAM verrà presentato a dicembre 2021 in consiglio d'Europa, seguiranno 4 passaggi prima della pubblicazione

- sviluppo
- convalida
- lancio e diffusione
- fase pilota

Uno strumento che sarà utile a noi insegnanti di italiano L2

conclusione e premessa

1. il digitale dovrebbe essere **parte integrante dell'alfabetizzazione** e cominciamo ad avere riflessioni metodologiche ed esperienze che lo consentono, alcune le vedremo e sperimentaremo oggi
2. è necessario instaurare un circolo virtuoso tra **alfabetizzazione** (tecnica e funzionale) e sviluppo delle **competenze digitali**

Rispondiamo a una domanda



Che cos'è una classe?

L'esperienza della didattica a distanza ci ha portato a riflettere tanto su quello che è una **classe**..

Dividetevi in gruppi di 4 persone e scrivete la vostra definizione di classe
Poi scrivetela in un post-it sulla [Jamboard](#)
Riceverete il link alla Jamboard su Wa. Per aprirla sul computer è necessario avere WhatsApp Web

Che cos'è una classe?

Nell'aula virtuale come in quella fisica la classe si costituisce come universo comunicativo e comunità di apprendimento per **l'intenzione** di entrare in una relazione di apprendimento e per **l'interazione** tra partecipanti.

Una classe è uno **spazio virtuale** creato dai partecipanti (come lo è uno scambio di saluti attraverso una chat)

Che cos'è una classe?

Ogni lezione deve quindi svolgersi in questo spazio e deve rispettare alcuni punti chiave:

1. la centralità **dell'interazione**
2. il primato **dell'oralità**
3. la **dimensione comunicativa** prima che formale
4. il radicamento nella **biografia** e nella situazione attuale degli/delle studenti
5. il ricorso alle loro **conoscenze** (lingue, competenze digitali pregresse)

La didattica (digitale) non è: una serie di esercizi di tipo formale che non lasciano spazio a usi autentici

La didattica digitale ci ha richiesto di utilizzare strumenti che riadattiamo, scegliamo, creiamo, reinterpretiamo didatticamente... per rispettare queste premesse

WHATSAPP

lo strumento che ci ha permesso di contattare tutti/e che
abbiamo esplorato nelle sue potenzialità

Caratteristiche e funzionalità

Attività didattiche possibili

Esperienze



Perché usare Whatsapp?

- è uno strumento molto **diffuso**
- si può creare un **gruppo classe** personalizzato (con nome, immagine, descrizione gruppo, link per videolezione ecc.)
- salva le conversazioni e fa da '**diario**' **del corso**
- è un pratico **supporto** durante le lezioni in video conferenze o compiti e attività aggiuntive
- è utile per **scambiarsi materiali e media**: fotografie, documenti, pdf, audio, video, link ecc.
- offre **diverse modalità di interazione**: scrittura, registrazione audio, uso delle emoticon ecc.
- può essere usato da pc con **WhatsApp Web**

Attività con Whatsapp

**MOTIVAZIONE
BRAIN STORMING**

DETTATO

**CACCIA
ALL'ERRORE**

**COMPLETAMENTO
FRASI**

**DESCRIZIONE DI
IMMAGINI**

**MODIFICARE
IMMAGINI**

**SCRITTURA
COLLETTIVA**

**COMPRESIONE
DI VIDEO/AUDIO**

**PRODUZIONE DI VIDEO
E IMMAGINI CON
COMMENTO**

Motivazione

1. Metti nel gruppo un'immagine del tuo **piatto preferito** (puoi cercare nella tua galleria oppure facendo uno screenshot su google immagini)
2. Racconta
3. Guarda quella dei compagni/compagne e confrontatevi

*Brainstorming e
motivazione*

Invia nel gruppo una
foto di...

- il tuo piatto preferito
- un abito tipico del tuo Paese d'origine
- qualcosa che per te rappresenta l'Italia e/o il tuo Paese

Scrivi nel gruppo...

- le parole che ti vengono in mente quando pensi al tema del "viaggio"

...

Rispondi con un video o un'immagine e commenta

Esempi di attività da proporre:

1. Cosa vedi dalla tua finestra? Cosa incontri quando vai da casa a scuola?
2. Com'è la tua casa? Come prepari la pizza?
3. Fotografa gli oggetti che cominciano con C che hai intorno
4. Fai un video di tutti le azioni che puoi fare in cucina, gli oggetti plurali... (grammatica)
5. Cose che fai, hai fatto ieri, cosa ti piace fare...



Lavoro sull'immagine

1. Guarda l'immagine e scrivi: che cos'è? Cosa vedi?
2. Guarda l'immagine: come ti senti mentre la guardi? Rispondi con un audio o un emoji
3. Descrivete l'immagine tutti insieme
4. Quale emozione indica questa emoticon
5. Scrivi una storia di emoticon
6. ...



Lavora sull'immagine: modifica, cerchia, scrivi il nome

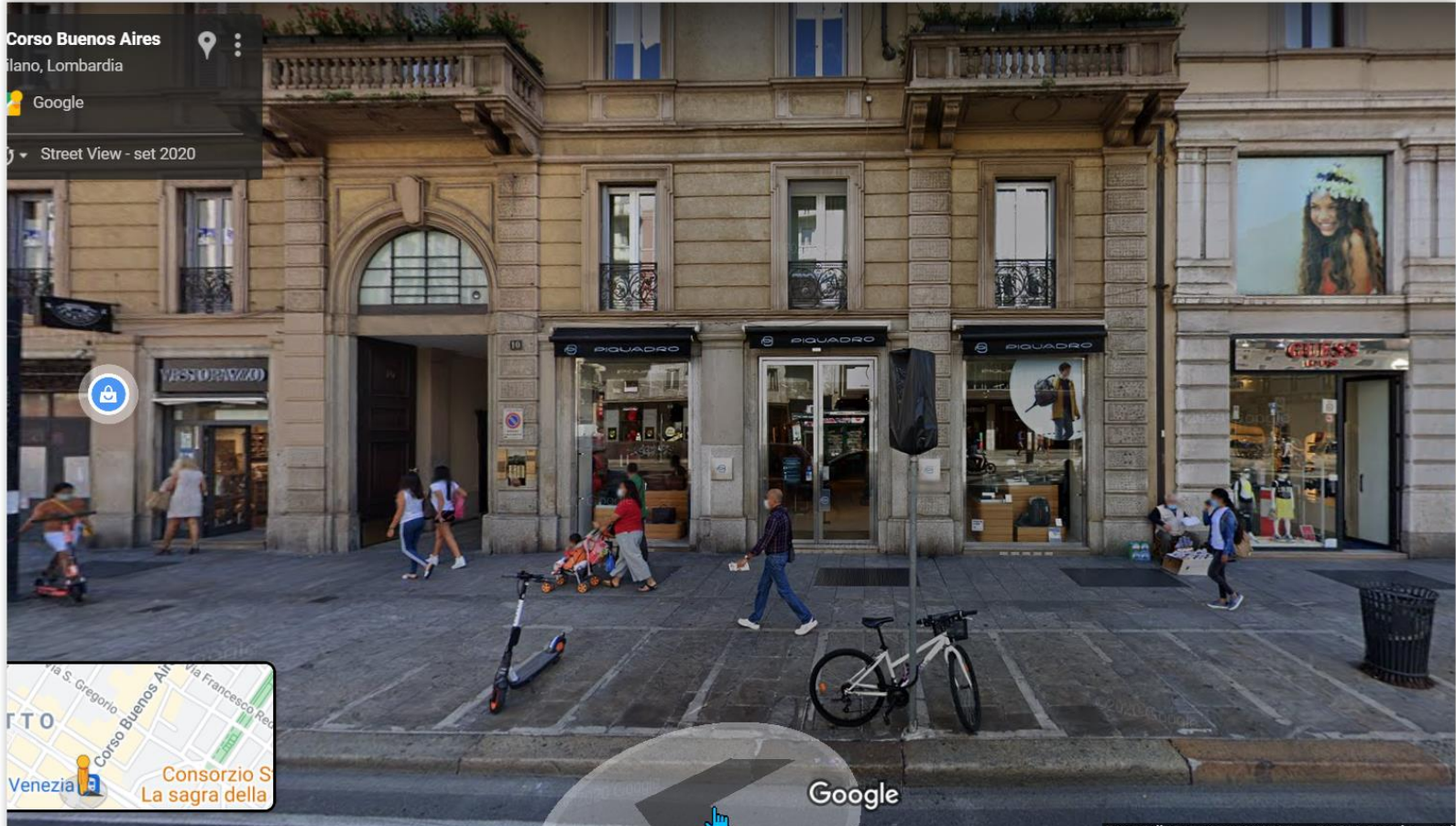


Utilizza lo strumento modifica immagine di WhatsApp e:

1. **Cerchia** gli oggetti
2. Fai una **freccia** (per esempio per indicare la porta giusta ...)
3. **Sottolinea** le parole
4. **Ritaglia** le immagini
5. Fai uno **Screenshot**



lo abito al numero 10 di Corso Buenos Aires: **cerchia il numero civico e indica il portone con una freccia**





Dettato

Conoscete una lingua straniera non troppo comune? Dite una parola, noi proviamo a scriverla.

<https://it.forvo.com/>

Il dettato

L'insegnante e/o uno studente a turno invia un messaggio vocale in cui pronuncia una parola a scelta o trovata nel libro di testo. Gli altri devono scrivere la parola. Lo studente che ha scelto la parola corregge eventualmente i compagni.

SCUOLA ITALIANO
Ilaria Poleni, +39 351 089 0405, +39 35...

Come si scrive? 15:26

Ilaria Poleni
0:02 15:27

+39 351 213 4373 ~Youssojf
Motaya 15:28

+39 351 111 6225 ~Onyeisipeter nwo...
' montayai 15:28

+39 351 213 4373 ~Youssojf
moTAia 15:29

MotaiNa 15:30

Ilaria Poleni

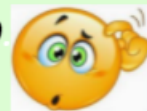
Scrivi un messag...

I formati della scrittura

1. Fare grammatica
 - a. cancella la parola sbagliata
 - b. evidenzia i verbi, gli articoli, ecc...
 - c. ...
2. ...
3. Google Sites: informatica per la vita quotidiana

ATTENZIONE
Domani NON c'è scuola.
Ci vediamo **giovedì**.
Buona serata! 21:08

Chi trova la parola che manca? IO __ SONNO



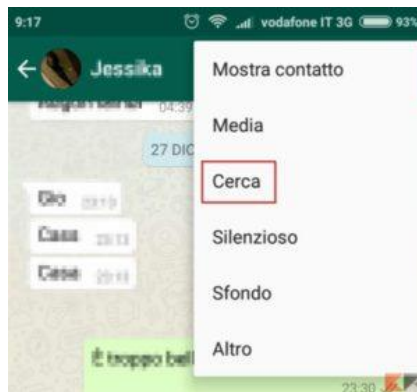


PRATICITA', TASCABILITA', TRACCIABILITA'

- **diario** del corso
- **archivio**: di immagini, video
- **archivio**: di istruzioni, informazioni

ricerca per data, parola chiave...

- prendere appunti, anche vocali..
- compiti, ovunque sei!



Pausa caffè



App per l'italiano L2

- **Ataya app**
- **Fare Parole 1 e 2**
- **Presente**
- ItaliAMO
- **Officina dell'italiano**
- Duolingo
- Babel
- Immagini-parola
- Italki



Ataya App: Il progetto



Nasce come estensione del manuale *Ataya*, ed. Sestante, 2016.

È un progetto della Scuola Ataya della Cooperativa Ruah

Stimola il confronto interculturale (foto autentiche, attori stranieri) e alimenta la condivisione di esperienze e di competenze pregresse.

Favorisce il lavoro in autonomia

Come scaricare Ataya App



- Per dispositivi **Android**
- Scaricabile gratuitamente dal **playstore**
<https://play.google.com/store/apps/details?id=it.mindtek.ruah>
- **Video promo** sul canale youtube, Cooperativa Ruah.
Sottotitoli in varie lingue.
<https://youtu.be/pvhNGMd9LZg>

Come usare Ataya App



In classe

In
autonomia

In modalità
mista

Ataya App: le unità



Unità 1-10

1. Accoglienza
2. Il lavoro
3. Il cibo
4. Pronto?
5. Come sei? Come stai?
6. La salute
7. La città e i suoi servizi
8. I mezzi di trasporto
9. La cura della casa
10. Il viaggio

Unità 11-13

Sicurezza sul lavoro:

11. Cartellonistica
12. Rischi e pericoli
13. Benessere

Unità 14

14. La patente

I protagonisti

- Sono perlopiù di **origine straniera**

- Bolivia
- India
- Moldavia
- Nigeria
- Perù
- Rwanda
- Senegal



- ...Si muovono nelle situazioni di vita **familiari** ai migranti.

Ataya App: la struttura



- Tutte le attività presentate sono supportate da **immagini** e dalla **voce audio**.
- **Icone, colori e immagini** rendono la navigazione e l'utilizzo della App un percorso semplice e lineare.
- Ogni unità propone un **video** input al quale seguono quattro tipologie di esercizi organizzati in abilità



Capiamo

Esempio: guardiamo il video
dell'unità 10 [IL VIAGGIO](#)

Commentiamo insieme, poi fate
l'esercizio di comprensione.....

Poi andate avanti con gli esercizi

(è possibile poi lasciare gli esercizi di
compito)



Parliamo

Si tratta di attività di apprendimento lessicale con esercizi di ripetizione e **pronuncia** con la possibilità di riascoltarsi

Proviamo...

- Ascoltate e ripetete questa parola in arabo
- Ascoltate e ripetete la parola registrandola nel vostro telefono
- Mandate un audio whatsapp al vostro compagno
- Ascoltate l'audio del vostro compagno confrontandolo con l'originale e valutatelo
- Si può proporre anche per frasi complesse, domande, per riflettere sull'intonazione oltre che sulla pronuncia



Leggiamo

- **L'audio** è una guida necessaria per coloro che non sanno leggere e scrivere.
- Ci si avvicina alla **lettura globale** della parola
- Guidano alla lettura non solo le competenze strumentali ma anche una **conoscenza del mondo** (supporto di icone, immagini...)

Scriviamo

Nelle prime unità:

- riordino di lettere
- riordino di sillabe
- scrittura con tastiera

3/8

ASCOLTA

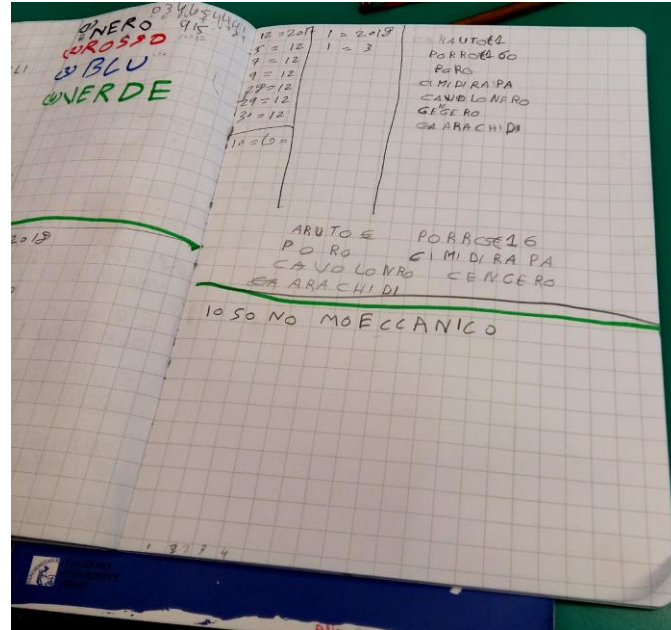
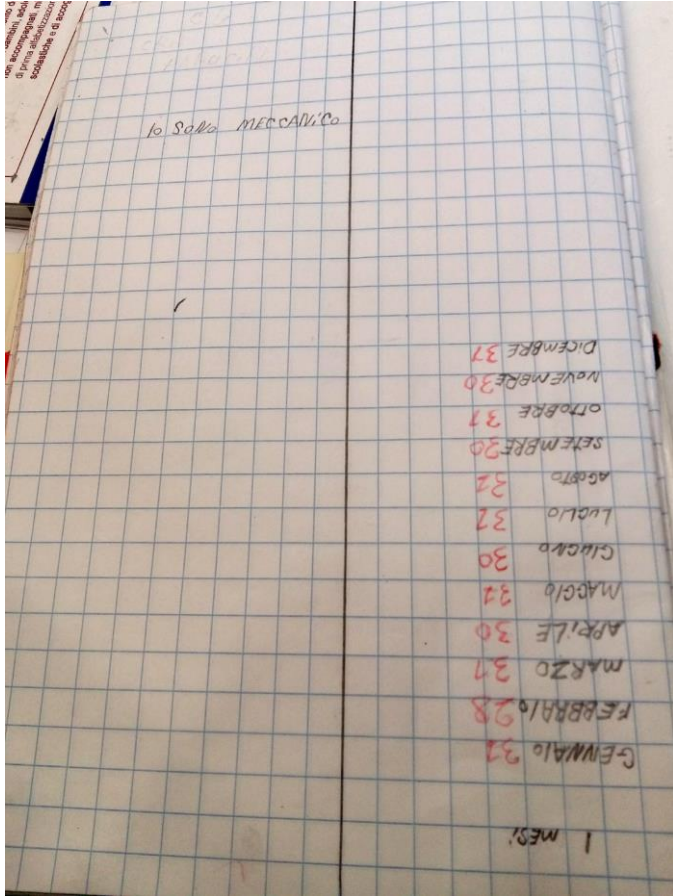
sarta ✓

sarta sarà Sara

!#1 , Italiano . Fatto

Scriviamo

Passaggio dalla fatica della scrittura manuale alla scrittura digitale



Fare parole 1 e 2

Un esempio:

Video lavoro da solo

Video in coppia



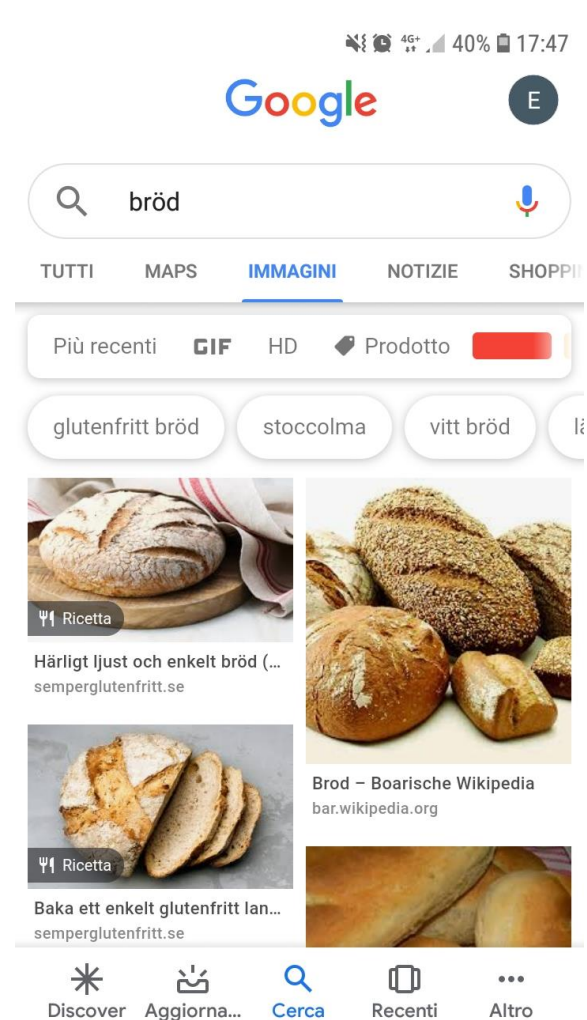
A cosa può servire la scrittura di singole parole?

Cerca il significati delle parole sconosciute attraverso google immagini e poi dille nella tua lingua madre

- Usate i vostri cellulari per scoprire il significato di questa parola e cercate un'immagine

**CURCUBEU
ODVIJAČ**

copiatura, scrittura in digitale, ricerca significato



Software per esercitare la scrittura in modo cooperativo con analfabeti

[google doc](#) per analfabeti

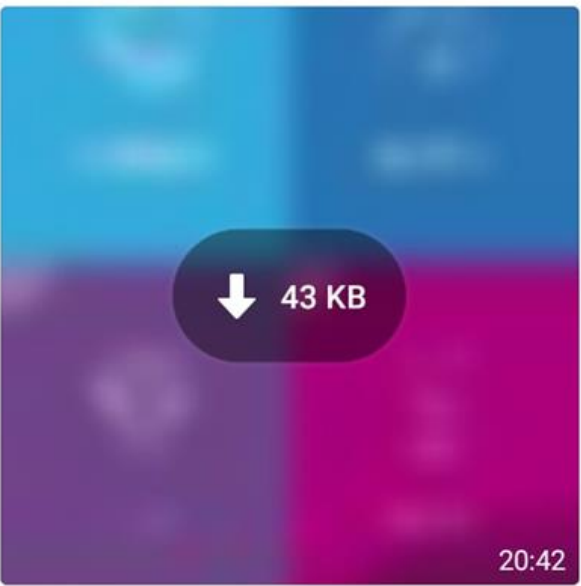
[jamboard](#) per analfabeti



Ciao 20:29

Hanno messo l'applicazione del libro Ataya è bellissima, ho capito un sacco di cose 20:41

su Play Store 20:42



Wow 😄👏👏👏 20:44 ✓✓



Wow 😄👏👏👏 20:44 ✓✓

È bellissimo 😍 20:48

Sono contenta che ti piace. Lo dico subito alle mie amiche che l'hanno fatta. 😊 20:51 ✓✓

Mi piace perché capisco molte cose 20:52

Non posso fare un minuto del suo ritorno a guardare 20:54

il problema è che finirà tutta la mia connessione 🙏😅 20:55

😄💧 20:56 ✓✓

E si 20:56

[video](#)
[asciugamano](#)

pausa pranzo



Dolcissimi in Forno
by Lyle



Riscaldiamoci con Kahoot!

tutorial: come usare [kahoot](#)
tutorial: come creare un [kahoot](#)
[testimonianze](#) dal web

- per rompere il ghiaccio
- per motivare gli studenti
- per imparare divertendosi
- puoi creare il tuo Kahoot o cercare tra quelli già esistenti

*Kahoot crea dipendenza!
e sana competizione....*

Partecipa su **www.kahoot.it**
o con l'**app Kahoot!**

Dividetevi in gruppi di 4 e giochiamo!



La tecnologia e il reale

il web è una grande opportunità:

- l'uso di molte immagini varie e **di qualità** nostre o dei nostri studenti
- **Video, canzoni...** che i nostri studenti ci hanno fatto conoscere, da utilizzare per fare molte attività

è un modo di entrare nelle loro *storie, culture e conoscenze* e di riempire la lezione di contenuti familiari e motivanti

Parlare con le immagini

In Internet c'è tanto di cui parlare, **per tutti i livelli**, proponendo immagini interessanti



La ricerca dell'immagine

La ricerca dell'immagine perfetta da usare in classe può essere complicata, soprattutto per chi non è particolarmente avvezzo all'utilizzo del computer, della rete o delle questioni di **copyright**.

La **rete** offre la possibilità di utilizzare immagini di alta qualità senza fatica e senza il bisogno di perdersi su Google immagini nella ricerca dell'immagine giusta da usare in classe

Per esempio la galleria [Unsplash](https://www.fogliata.net/immagini-utilizzabili-fini-commerciali/)

<https://www.fogliata.net/immagini-utilizzabili-fini-commerciali/>



Parlare delle immagini

Cosa vedi?

Ti piace?

Vuoi cambiare foto?

Cosa c'è a destra?

Cosa c'è a sinistra?

Parlare delle immagini

Cosa c'è a sinistra?

Cosa c'è al centro?

Dov'è?

Che cos'è?

Parlare delle immagini

Partire dalle immagini, soprattutto se sono **evocative** e **belle**, è un metodo interessante per lavorare sulla **capacità descrittiva** degli studenti, si può lavorare su:

- **Lessico:** colori, numeri, oggetti, il panorama, gli animali, la frutta, la verdura, la città, ecc..
- **Sintassi:** le strutture della lingua per descrivere, spiegare, esprimersi, raccontare, inventare una storia
- **Fantasia:** quando la capacità evocativa delle immagini è molto forte, si può anche provare a inventare una piccola storia o una narrazione sulle persone raffigurate, i luoghi rappresentati, ecc..



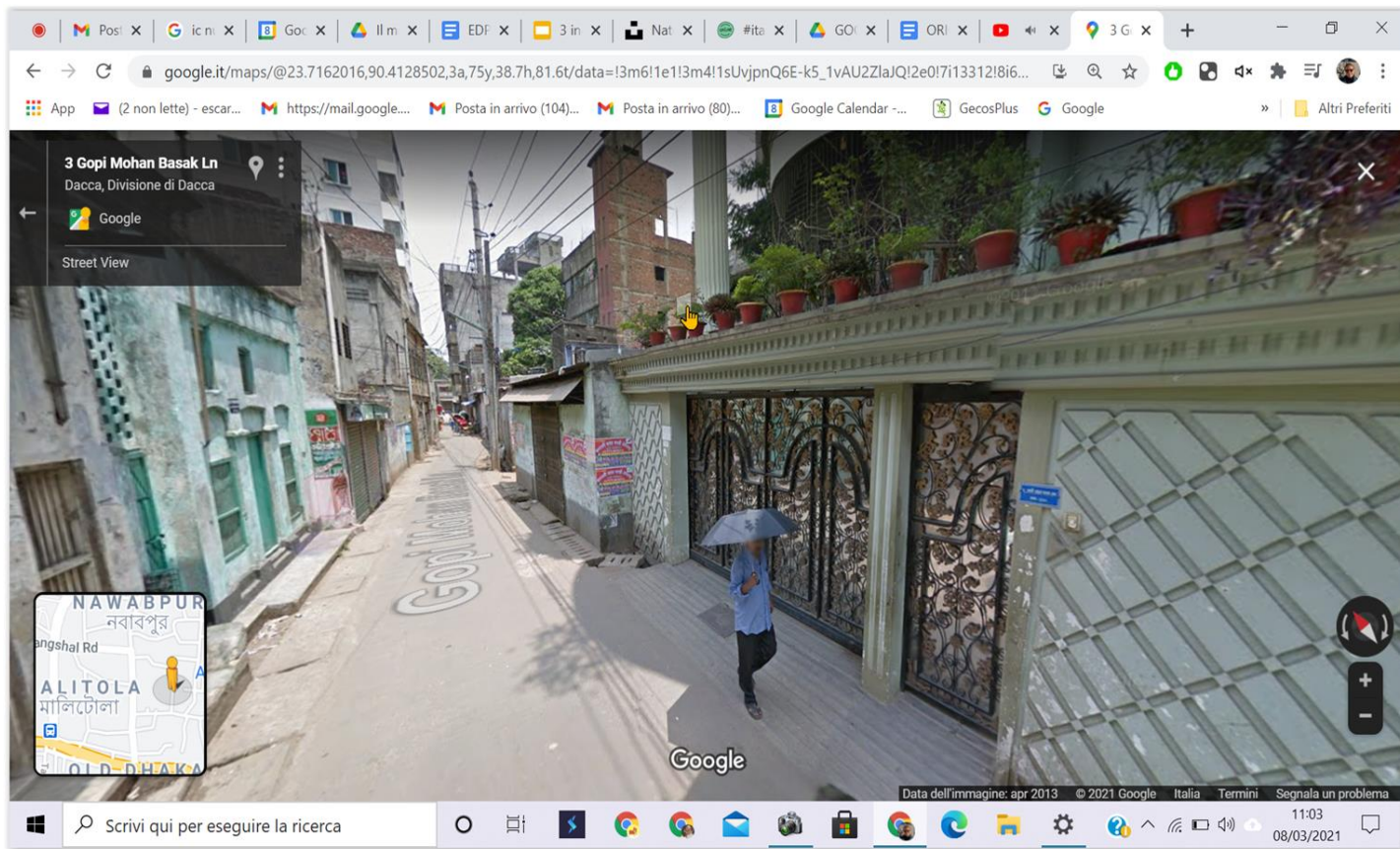






AUTOBIOGRAFIA

Ti mostro la mia città (o casa mia) con **GoogleStreetView**



Strada di
Dacca -
Bangladesh

Dare la parola allo studente...

Mostra alla classe le fotografie di...

- quali **lavori** hai fatto
- i negozi che incontri mentre **torni a casa dal lavoro**
- come è / com'era la tua **casa**
- parla della tua **famiglia**
- mostraci i tuoi **sogni, obiettivi**
- e la tua **cultura...**



Ti mostro la mia cultura (con i video di **Youtube**)



Amadou & Mariam, cantanti popolarissimi nell'Africa occidentale. Video pieno di spunti linguistici (luoghi e azioni)

L'approccio autobiografico

- il racconto, la lingua, viene **più facile**, se racconta di sé
- si ha più **voglia di ascoltare** le storie dei compagni e delle compagne
- la mancanza di lingua viene notevolmente **supportata** dalla presenza delle immagini
- ci si sente a proprio agio in classe, **accolti**
- la scuola, l'insegnante si mostra **in ascolto**, interessata ai suoi studenti e alla loro identità
- storie che stimolano **il racconto, la curiosità, la creatività**

cosa ne pensate?

I silent movies

- La scelta del muto per motivare a **trovare le parole**
- Non c'è una risposta giusta, la risposta è quella che **si condivide** con la classe
- Lascia la possibilità di **dire quello che ti senti di dire**
- Funzionale ad attività sia di **produzione orale** che di **scrittura**
- Attività adeguata a classi **multilivello**
- Emergono **parole complesse o astratte** che sarebbero difficili da spiegare (noia, fantasia...)

La Luna



Domande per la
produzione orale:
chi sono secondo te?
si conoscono bene?

....

guardiamo il corto!

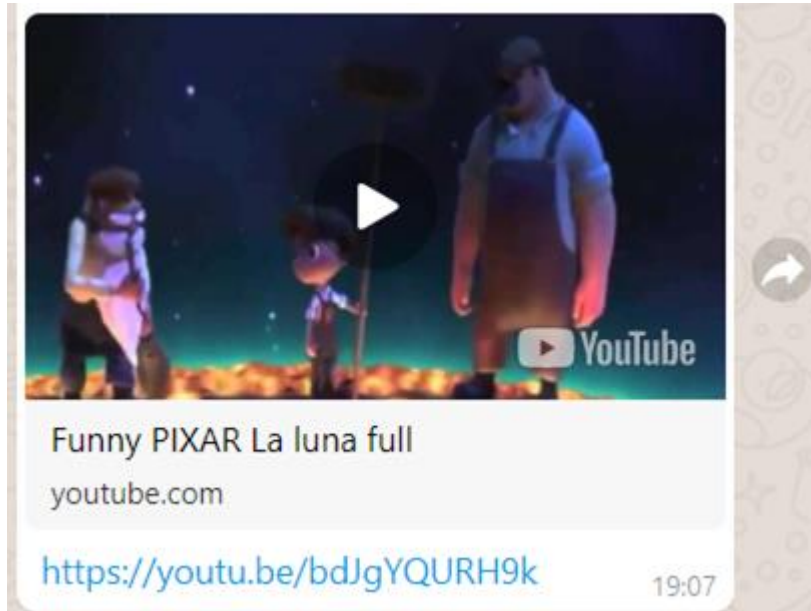
Attori/attrici per un giorno!

1. guardiamo insieme una volta il corto
2. dividetevi in gruppi di tre persone
3. scegliete il vostro personaggio
4. guardate la sezione del video che vi è stata assegnata (usate il gruppo WhatsApp)
5. Preparate le battute! Potete scriverle per ricordarle meglio...



Guardate nel gruppo WhatsApp...

<https://youtu.be/bdJgYQURH9k>



Suddivisione scene

gruppo 1 - minuti da 00.44 a 01.08

gruppo 2 - minuti da 1.40 a 2.43

gruppo 3 - minuti da 4.31 a 5.25

gruppo 4 - minuti da 5.35 a 6.15

In scena!

L'insegnante o gli studenti possono riprendere le scene con il cellulare, rivederle e valutarle

- **Postura:** guarda negli occhi? Si muove bene? È seduto/a in maniera adeguata?
- **Look:** è vestito/a bene? È elegante? I colori vanno bene? E i capelli?
- **Parlato:** parla alla velocità giusta? Si capisce quello che dice? Ha una voce troppo alta/bassa?
- **Informazioni:** sono sufficienti? Sono troppe o troppo poche?
- **Empatia:** fa venire voglia di andare al ristorante? Sorride?
- **Correttezza:** ci sono errori in quello che dice, nelle parole, nell'ordine della frase, nella grammatica?

è possibile registrare gli audio e montare il prodotto doppiato attraverso la funzione voiceover della app [EdPuzzle](#)

La scrittura collettiva

Lo stimolo del silent movie è adatto a stimolare un'attività di scrittura scrittura collettiva

Durante la visione del video:

- doppiaggio
- raccontare quello che succede
- scegliendo parole chiave, emozioni, significati... condivisi con la classe

Poi si possono fare attività scritte con diversi strumenti

Google docs

Book creator

Jamboard

Proviamo la scrittura collettiva con la jamboard

- Dividetevi in gruppi di 4
- cercate le pagine con il post-it che indica il vostro gruppo
- seguite le consegne
- ricordatevi di firmare il vostro lavoro!

**SCRIVETE
QUELLO
CHE
SUCCEDA**

**RIORDINATE
LE IMMAGINI**

GRUPPO 3

Book creator



BOOK CREATOR

Vediamo il vostro lavoro creato con BOOK CREATOR!

Uno strumento per raccogliere i lavori di scrittura collaborativa

[Tutorial](#)

Il lavoro di un CPIA a partire da un fumetto su internazionale Kids:

https://read.bookcreator.com/M8FDo8xpn0bRigJTLtJsyA0Tsyu2/bxL7ZaHDT1ytLmo4N9iJ_A

Il lavoro di un IC in occasione della giornata dei calzini spaiati:

<https://read.bookcreator.com/SXhK5nZAmEThRalh0olmiCoLG0T2/KmwSSfjmRUOgdKBvGJ8Cjw>

E la DAD?

Abbiamo intercettato nuovi studenti?

settembre 2021

“Rimango in DAD perchè altrimenti non posso continuare con i miei studenti..”



durante il lockdown...

«tutti gli studenti erano presenti, cosa mai successa nemmeno in aula!»

«Aziza, che a scuola arrivava in ritardo, è tra le più tenaci e partecipative: chissà forse per lei lavorare da casa è più agevole che affrontare il viaggio col pullman per venire a Bergamo»

«Studia la sera, probabilmente un orario più comodo per lui, e poi consegna tutti i compiti»

La DAD ci preoccupa...

- in DAD le lezioni sono fredde e noiose...
- non si possono fare tante cose...
- non si forma il gruppo classe e 'si perdono' gli studenti...
- non capisco cosa pensano i miei studenti...
- bisogna essere esperti per usare tutta questa tecnologia ...
-



Ma abbiamo visto che... a tutto c'è rimedio! (o almeno ci proviamo)

Anche a distanza possiamo:

- fare delle lezioni **divertenti** e **'interattive'**
- rendere **protagonisti gli studenti**
- far lavorare gli studenti **a coppie e in gruppo**
- ...



Consigli...

- Procedere **per gradi** e non sperimentare tutto subito
- In una lezione inserire **al massimo 2 attività** che richiedano l'uso di applicazione esterne alla videoconferenza.
- Avere sempre un **piano B** in caso di malfunzionamento
- Prendere tutto con **molta calma** e non farsi prendere dal panico
- Fare tutto con **POCHE App!** Non è necessario impazzire con mille applicazioni e strumenti



Ricordiamo che l'importante è...

- mantenere le lezioni **comunicative** e **cooperative**
- non perdere il **primato dell'orale** (fare ascolti, lasciare la parola agli studenti)
- mantenere la **chiarezza dei contenuti...**
- radicarsi **nell'autobiografia** degli apprendenti
- ricorrere alle **loro risorse** (repertorio in L1, competenze digitali già acquisite)

Insomma, tutto quello che fa una lezione di qualità... mantenendo **alcuni accorgimenti!**

Avviare una videochiamata di gruppo

è consigliato, una volta creato il link

- condividerlo con gli studenti tramite WhatsApp (o comunque uno strumento familiare)
- utilizzare **sempre lo stesso link** per non creare confusione (per es: fissarlo nella descrizione della chat di WhatsApp)



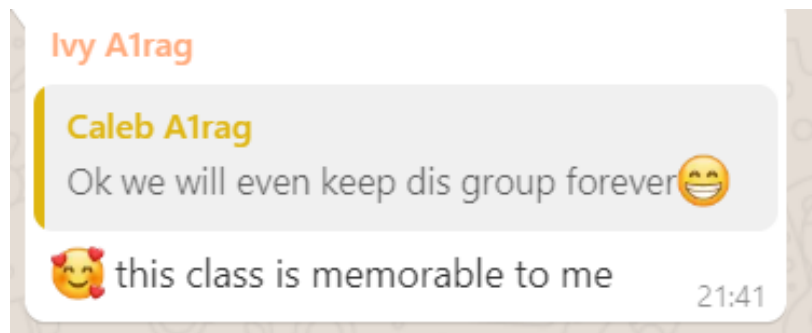
Condividere immagini, audio, video...

Si può utilizzare la **condivisione dello schermo**, oltre che per condividere l'input:

- Per rendere partecipato un esercizio, svolgendolo insieme a tutti (es. un esercizio di learning apps)
- proporre una **correzione collettiva**
- chiedere agli studenti di condividere i propri schermi (a volte da autorizzare prima), per essere **protagonisti delle lezioni**, per esempio mostrando fotografie o descrivendo immagini scelte da loro

Ogni piattaforma ha una chat

- Uno strumento agile per esercitare la **scrittura**
- Per fare dei **brain storming**
- per far partecipare i più **timidi**
- è in generale uno strumento utile alla didattica, da tenere presente nel **variare** le tipologie di attività



 Persone (4)

 Chat

SeFlorence fosse nata in Italia

Tu 14:28

non avrebbe parlato francese ma italiano

Liberato Karina Silva 14:38

Salve Ulisse , sto lasciando la città per aggiungere gli altri soldati ci vediamo in riva al mare.a presto

Lolita Sin 14:41

Caro Ulisse, anche se io sono un po' stanco, ma voglio sempre avere con te gli avventuri salvatici! Sono pronto, ci vediamo.

florence mendy 14:41

Ciao Ulisse mi dispiace ma sono stanca di seguirti, sono giovane è vorrei sposarmi e avere dei figli. Arrivederci

Lavorare in gruppi nelle stanze (breakout rooms)

- Per lavorare in **gruppo o in coppia**, permettere la discussione, non fare sempre lezioni frontali
- Per fare attività **cooperative, project work**
- Per lasciare più **spazio di parola** agli studenti



Se la piattaforma non ha la funzione gruppi è sempre possibile generare diversi link e aprire in contemporanea più chiamate.

Per gestire al meglio questo “trucchetto” vi consigliamo di leggere con attenzione le guide e di scaricare l'estensione *MuteTab*!

<https://chrome.google.com/webstore/detail/mute-tab/blljoffcekcobpmkgfhpcjmbfnelkfg?hl=it>

Microfono e telecamera

Per variare le attività, familiarizzare con lo strumento della videoconferenza, far partecipare i più timidi... per esempio:

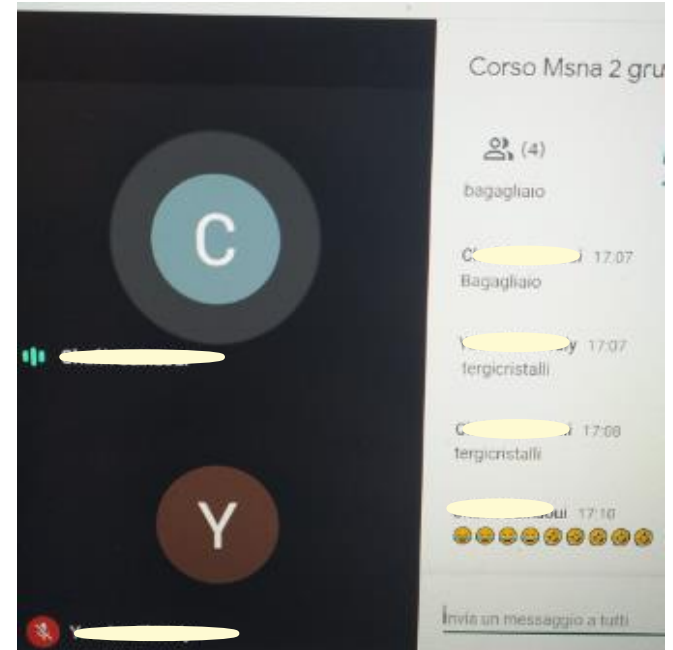


- **L'insegnante è diventata muta!** Osserva bene la sua bocca e dì (o scrivi nella chat) cosa sta dicendo, poi prova tu!
- **Indovina l'oggetto!** Una di noi spegne la telecamera, ha in mano un oggetto: può dire una frase per descriverlo, poi fate delle domande per indovinare che cosa è
- **Indovina chi:** Accendiamo tutti le telecamere e guardiamo i nostri compagni e le nostre compagne: poi spegniamo tutti, qualcuno **descrive un compagno e dobbiamo indovinare chi è**

Stili di apprendimento

Spesso gli studenti cambiano atteggiamento dalla lezione in presenza a quella a distanza, a volte anche in positivo: alcuni diventano *meno timidi*...

Come in aula, cerchiamo di **assecondare i diversi stili di apprendimento**, rispettando il filtro affettivo, sperimentando strumenti e modalità che possano essere piacevoli per tutti/e.



Consapevolezze già condivise...

Dal momento in cui migranti e rifugiati costruiscono le nuove vite spesso hanno bisogno di svolgere compiti che richiedono la tecnologia e l'uso di Internet:

- Accedere ai materiali e ai **servizi statali**
- Cercare e candidarsi per il **lavoro**
- Cercare e iscriversi ai **servizi comunali**
- Mantenere la relazione con la **scuola dei figli**
- Imparare e praticare la **lingua** locale
- Avere accesso alla **formazione** e agli strumenti del **lavoro**
- Gestire le proprie **finanze**

Inoltre, essere alfabetizzati digitali rende più facile mantenersi **connessi con famiglia e amici** attraverso mail, social network e video chat

LA MOTIVAZIONE

Strumenti digitali per...

1. L'**accesso ai servizi** e alla cittadinanza
2. Studiare la lingua, anche in **autonomia**
3. **Sentirsi accolti** a scuola: con la propria identità, cultura, aspettative
4. Sentirsi accolti a scuola: quando non è semplice muoversi da casa
5. Poter **comunicare** con amici e parenti nel mondo...



Un rinforzo dell'autostima

Oltre agli obiettivi già citati...

Migliorare le proprie competenze nell'uso di smartphone o tablet è risultato anche strumento di rafforzamento **dell'autostima**



Lascia una parola...
come è andata oggi? come ti senti?

www.mentimeter.com



<https://www.menti.com/m3hacy2oet>

Ataya

Ataya significa **tè** in wolof. L'origine della parola, cinese tei, rimanda alla pronuncia di tutta la zona occidentale della terra.

L'abbiamo scelta perché il tè richiede tempo: prevede una preparazione lenta e cerimoniosa, ci si prepara all'incontro.

Il tè, infatti, vuole **scambio**: è un momento di confronto e condivisione. Quando si beve l'Ataya ci si siede e si parla, ci si racconta. Per noi rappresenta il tempo necessario che serve per conoscere, imparare e trovare spazio nella formazione linguistica.

Un **tempo** che non serve solo allo studente, ma è necessario anche per l'insegnante.



Materiali

Condivideremo una cartella drive con:

- guide
- tutorial
- bibliografia silent movies
- slides della formazione
- prodotti della formazione

Grazie!

elisabetta.aloisi@cooperativaruah.it
elena.scaramelli@cooperativaruah.it

Scuola Ataya, Bergamo